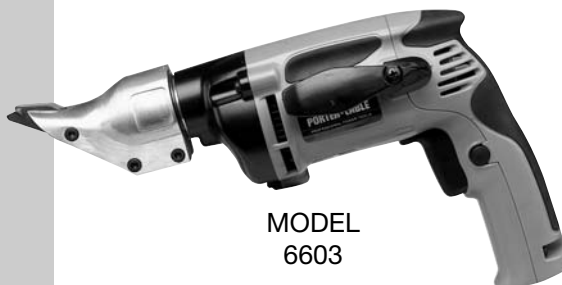


**ESPAÑOL: PÁGINA 11**  
**FRANÇAISE : PAGE 23**

## Instruction manual

## Double Insulated Shears



MODEL  
6603



MODEL  
6605

To learn more about Porter-Cable  
visit our website at:

<http://www.porter-cable.com>

**PORTER-CABLE**  
PROFESSIONAL POWER TOOLS

Copyright © 2003 Porter-Cable Corporation

### **IMPORTANT**

*Please make certain that the person who is to use this equipment carefully reads and understands these instructions before starting operations.*

The Model and Serial No. plate is located on the main housing of the tool. Record these numbers in the spaces below and retain for future reference.

Model No. \_\_\_\_\_

Type \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

Part No. 900344 - 06-16-03

## SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS. To help you recognize this information, we use the symbols below. Please read the manual and pay attention to these sections.

### **DANGER**

indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

### **WARNING**

indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

### **CAUTION**

indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

### **CAUTION**

used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

### **WARNING**


**Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known (to the State of California) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some example of these chemicals are:**

- lead from lead-based paints
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, always wear MSHA/NIOSH approved, properly fitting face mask or respirator when using such tools.

## GENERAL SAFETY RULES




 **WARNING** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

## WORK AREA

1. **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

## ELECTRICAL SAFETY

1. **Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way.** Double Insulation  eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.
2. **Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately.** Damaged cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked “W-A” or “W”.** These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

## **PERSONAL SAFETY**

1. **Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
3. **Avoid accidental starting. Be sure switch is OFF before plugging in.** Carrying tools with your finger on the switch or plugging in tools that have the switch ON invites accidents.
4. **Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool ON.** A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
6. **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

## **TOOLS USE AND CARE**

1. **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
2. **Do not force tool. Use the correct tool for your application.** The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
3. **Do not use tool if switch does not turn it ON or OFF.** Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
4. **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
5. **Store idle tools out of reach of children and other untrained persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.
6. **Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained tools, with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

**7. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained tools.

**8. Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another tool.

## **SERVICE**

**1. Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.

**2. When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance Section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.

## **ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES**

**1. HOLD TOOL BY INSULATED GRIPPING SURFACES WHEN PERFORMING AN OPERATION WHERE THE CUTTING TOOL MAY CONTACT HIDDEN WIRING OR ITS OWN CORD.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

**2. KEEP HANDS AWAY FROM CUTTING AREA.**

**3. ALWAYS USE SHARP CUTTING TOOLS.**

**4. STAY CLEAR OF END PIECES** that may fall after being cut off.

**5. ALWAYS KEEP** the power cord away from the edge of the material being sheared. Sharp edges can result in the cord insulation being cut. This condition may create an electrical hazard.









**6. SOME WOOD CONTAINS PRESERVATIVES WHICH CAN BE TOXIC.** Take extra care to prevent inhalation and skin contact when working with these materials. Request, and follow, any safety information available from your material supplier.

### **⚠ WARNING**

**There are certain applications for which this tool was designed.** Porter-Cable strongly recommends that this tool NOT be modified and/or used for any application other than for which it was designed. If you have any questions relative to its application DO NOT use the tool until you have written Porter-Cable and we have advised you.

Technical Service Manager  
Porter-Cable Corporation  
4825 Highway 45 North  
Jackson, TN 38305

## SYMBOLS

V	.....	volts
A	.....	amperes
Hz	.....	hertz
W	.....	watts
kW	.....	kilowatts
μF	.....	microfarads
l	.....	liters
kg	.....	kilograms
N/cm <sup>2</sup>	.....	newtons per square centimeter
Pa	.....	pascals
h	.....	hours
min	.....	minutes
s	.....	seconds
	.....	alternating current
3 	.....	three-phase alternating current
3N 	.....	three-phase alternating current with neutral
	.....	direct current
$\frac{n_0}{\text{~}}$	.....	no load
	.....	alternating or direct current
	.....	Class II Construction
	.....	splash-proof construction
	.....	watertight construction
.../min	.....	revolutions or reciprocation per minute

## REPLACEMENT PARTS

When servicing use only identical replacement parts.

## MOTOR

Many Porter-Cable tools will operate on either D.C., or single phase 25 to 60 cycle A.C. current and voltage within plus or minus 5 percent of that shown on the specification plate on the tool. Several models, however, are designed for A.C. current only. Refer to the specification plate on your tool for proper voltage and current rating.

### CAUTION

Do not operate your tool on a current on which the voltage is not within correct limits. Do not operate tools rated A.C. only on D.C. current. To do so may seriously damage the tool.

If an extension cord is used, make sure the conductor size is large enough to prevent excessive voltage drop which will cause loss of power and possible motor damage. A table of recommended extension cord sizes will be found in this section. This table is based on limiting line voltage drop to 5 volts (10 volts for 230 volts) at 150% of rated amperes.

## EXTENSION CORD SELECTION

If an extension cord is to be used outdoors it must be marked with the suffix W-A or W following the cord type designation. For example – SJTW-A to indicate it is acceptable for outdoor use.

### RECOMMENDED EXTENSION CORD SIZES FOR USE WITH PORTABLE ELECTRIC TOOLS

		Length of Cord in Feet								
		115V	25 Ft.	50 Ft.	100 Ft.	150 Ft.	200 Ft.	250 Ft.	300 Ft.	400 Ft.
		230V	50 Ft.	100 Ft.	200 Ft.	300 Ft.	400 Ft.	500 Ft.	600 Ft.	800 Ft.
Nameplate Ampere Rating	0-2	18	18	18	16	16	14	14	12	12
	2-3	18	18	16	14	14	12	12	10	10
	3-4	18	18	16	14	12	12	10	10	8
	4-5	18	18	14	12	12	10	10	8	8
	5-6	18	16	14	12	10	10	8	8	6
	6-8	18	16	12	10	10	8	6	6	6
	8-10	18	14	12	10	8	8	6	6	4
	10-12	16	14	10	8	8	6	6	4	4
	12-14	16	12	10	8	6	6	6	4	2
	14-16	16	12	10	8	6	6	4	4	2
	16-18	14	12	8	8	6	4	4	2	2
	18-20	14	12	8	6	6	4	4	2	2

## FUNCTIONAL DESCRIPTION

### FOREWORD

The Porter-Cable **Model 6603** Shear is designed for cutting cold-rolled steel sheets up to 18 Ga. and stainless steel sheets up to 20 Ga. You can make both straight and curved cuts with a minimum radius of 7". The Shear removes a ¼" wide continuous curl of waste material without bending or burring the finished workpiece.

The Porter-Cable **Model 6605** Cement Siding Shear is designed for cutting cement siding. You can make both straight and curved cuts with a minimum radius of 7". The Shear removes a ¼" wide piece of waste material.

## OPERATION

### HOW TO HOLD THE SHEAR

#### ⚠ WARNING

The gear housing, intermediate plate, and cutting head may become live if the tool cuts into wiring. To prevent accidental shock, hold the tool as shown in Fig. 1.



Fig. 1

## TO START AND STOP THE SHEAR

1. Make sure that the power circuit voltage is the same as that shown on the specification plate of the drill, that the switch is in the "OFF" position, and that your hands, body, and clothing are clear of cutting head before connecting the tool to the power circuit.
2. Squeeze the TRIGGER SWITCH (A) Fig. 2 to start the motor. Release the trigger to stop the motor.
3. A lock button (B) Fig. 2 is provided to keep motor running without holding the trigger switch "ON".

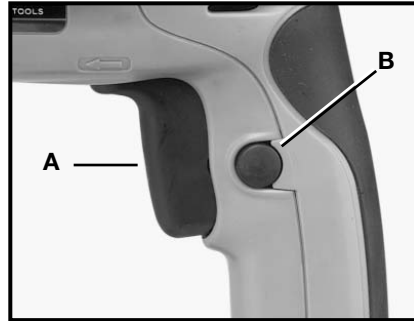


Fig. 2

TO LOCK the trigger switch "ON", squeeze the trigger as far as it will go, push in the lock button and release the trigger.

TO UNLOCK the lock button, squeeze the trigger and release, leaving the lock button free to spring out.

**NOTE:** The lock button can be engaged only when the drill is running at maximum speed.

### **⚠ CAUTION**

Never use the lock button when a sudden stop may be possible.

4. VARIABLE SPEED – As the trigger switch is squeezed, the speed increases.

## HOW TO USE SHEAR

### **Model 6603:**

Firmly support and clamp the workpiece to ensure control. Place the side knives of the shear slightly on the edge of the top side of the workpiece to steady the tool. Squeeze the trigger switch and guide the shear into the work. The tool cuts freely with only slight pressure. Forcing the tool will not make it cut faster. Always use sharp cutters. A light coat of suitable cutting fluid applied along the line of cut will increase the cutter life.

You can produce a cut-out within the perimeter of the workpiece by drilling a 1/2" diameter starting hole and following the directions above.

### **Model 6605.**

Firmly support and clamp the workpiece to ensure control. Position the workpiece with the hidden or back surface of the material facing up to reduce marring of the exposed side. To achieve maximum cutting efficiency, hold the bottom of stationary blades parallel to and against the workpiece.

## REPLACING CUTTERS

### REMOVING CUTTER BLADES

**⚠ WARNING** DISCONNECT TOOL FROM POWER SOURCE.

1. Remove the shear head from the motor unit. Loosen three cap screws (A) Fig. 3 and pull the cutter head forward (a light twisting motion may be helpful) to separate it from motor unit.
2. Remove the three cap screws (A) from the shear housing. Retain the spacer bushing (C) with the middle cap screw).
3. Remove the center blade by gently tapping it rearward. Retain the spacer bushing (C) removed from the hole in the center blade).
4. The side knives (D) and (E) will drop out of the shear housing.

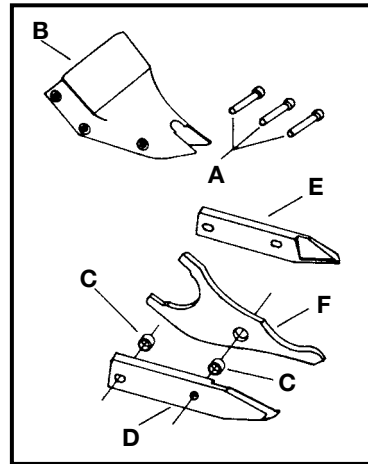


Fig. 3

### INSTALLING CUTTER BLADES

**NOTE:** For Model 6605, change the side knives after they show a width wear pattern of fifty percent (50%). Swap the knives left to right and use them until the patterns meet. When the patterns meet, invert the left and right side knives and use them until they show a width wear pattern of fifty percent (50%). They can then be swapped from left to right until you use all four (4) sides of the blades. Never exceed 10,000 feet of cutting on a set of side knives. The tool will continue to cut after these landmarks are reached, but the power unit will become overloaded.

**⚠ WARNING** DISCONNECT TOOL FROM POWER SOURCE.

1. Place the side knives (D) and (E) back into the shear housing. Insert a cap screw through the center hole in the shear housing, the side knife (E), the spacer bushing (C), the other side knife, (D), and then thread the screw into the housing one or two turns. **DO NOT TIGHTEN.**
2. Coat the remaining spacer bushing (C) with lubricant and insert into the hole in the center blade (F). Start the center blade (with spacer bushing) into the rear of the shear housing, and tap it forward until the hole in the spacer bushing aligns with the front hole in the shear housing. Insert a cap screw and thread it into the housing one or two turns. **DO NOT TIGHTEN.** Coat the center blade yoke area with lubricant.
3. Insert the remaining cap screw into the rear hole in the shear housing and thread it into housing one or two turns. **DO NOT TIGHTEN.**
4. Place the shear head on the motor unit. Seat it with a light twisting motion. Rotate the shear head to the desired position (any radial position), and tighten all three cap screws (A).



**For Model 6603**, tighten all three cap screws (A) to 30-35 in-lbs. Failure to tighten the cap screws properly can cause the cap screws (A) to break.

**For Model 6605**, tighten all three cap screws (A) to 45-50 in-lbs. Failure to tighten the cap screws properly can cause the cap screws (A) to break.

## MAINTENANCE

### KEEP TOOL CLEAN

Periodically blow out all air passages with dry compressed air. All plastic parts should be cleaned with a soft damp cloth. NEVER use solvents to clean plastic parts. They could possibly dissolve or otherwise damage the material.

**▲ CAUTION** Wear safety glasses while using compressed air.

### FAILURE TO START

Should your tool fail to start, check to make sure the prongs on the cord plug are making good contact in the outlet. Also, check for blown fuses or open circuit breakers in the line.

### BRUSH INSPECTION AND LUBRICATION

For your continued safety and electrical protection, brush inspection and replacement on this tool should ONLY be performed by an AUTHORIZED PORTER-CABLE SERVICE STATION or a PORTER-CABLE/DELTA FACTORY SERVICE CENTER.

At approximately 100 hours of use, take or send your tool to your nearest authorized Porter-Cable Service Station to be thoroughly cleaned and inspected. Have worn parts replaced and lubricate with fresh lubricant. Have new brushes installed, and test the tool for performance.

Any loss of power before the above maintenance check may indicate the need for immediate servicing of your tool. DO NOT CONTINUE TO OPERATE TOOL UNDER THIS CONDITION. If proper operating voltage is present, return your tool to the service station for immediate service.

### SERVICE AND REPAIRS

All quality tools will eventually require servicing or replacement of parts due to wear from normal use. These operations, including brush inspection and replacement, should ONLY be performed by either an AUTHORIZED PORTER-CABLE SERVICE STATION or a PORTER-CABLE/DELTA FACTORY SERVICE CENTER. All repairs made by these agencies are fully guaranteed against defective material and workmanship. We cannot guarantee repairs made or attempted by anyone other than these agencies.

Should you have any questions about your tool, feel free to write us at any time. In any communications, please give all information shown on the nameplate of your tool (model number, type, serial number, etc.).

## SERVICING THE ECCENTRIC BEARING

**NOTE: For model 6603 only.**

Once every three months (depending on usage), remove the shear head from the power unit following the instructions in the "REPLACING CUTTERS" section of the manual.

**⚠ WARNING** Disconnect the tool from the power source before disassembling.

Put a few drops of heavy oil on the eccentric bearing assembly (A) Fig. 4, so that it saturates the needle bearing. The outside surface of the eccentric bearing ring and the yoke of the center blade should be coated with bearing lubricant.

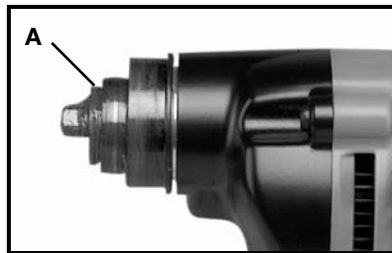


Fig. 4

## ACCESSORIES

A complete line of accessories is available from your Porter-Cable · Delta Supplier, Porter-Cable · Delta Factory Service Centers, and Porter-Cable Authorized Service Stations. Please visit our Web Site [www.porter-cable.com](http://www.porter-cable.com) for a catalog or for the name of your nearest supplier.

**⚠ WARNING** Since accessories other than those offered by Porter-Cable · Delta, have not been tested with this product use of such accessories could be hazardous. For safest operation, only Porter-Cable · Delta recommended accessories should be used with this product.

### PORTER-CABLE LIMITED ONE YEAR WARRANTY

Porter-Cable warrants its Professional Power Tools for a period of one year from the date of original purchase. We will repair or replace at our option, any part or parts of the product and accessories covered under this warranty which, after examination, proves to be defective in workmanship or material during the warranty period. For repair or replacement return the complete tool or accessory, transportation prepaid, to your nearest Porter-Cable Service Center or Authorized Service Station. Proof of purchase may be required. This warranty does not apply to repair or replacement required due to misuse, abuse, normal wear and tear or repairs attempted or made by other than our Service Centers or Authorized Service Stations.

ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WILL LAST ONLY FOR ONE (1) YEAR FROM THE DATE OF PURCHASE.

To obtain information on warranty performance please write to: PORTER-CABLE CORPORATION, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee 38305; Attention: Product Service. THE FOREGOING OBLIGATION IS PORTER-CABLE'S SOLE LIABILITY UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY AND UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL PORTER-CABLE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

**PORTER-CABLE • DELTA SERVICE CENTERS**  
**(CENTROS DE SERVICIO DE PORTER-CABLE • DELTA)**  
**(CENTRE DE SERVICE PORTER-CABLE • DELTA)**

**Parts and Repair Service for Porter-Cable • Delta Power Tools are Available at These Locations**  
**(Obtenga Refaccion de Partes o Servicio para su Herramienta en los Siguietes Centros de Porter-Cable • Delta)**  
**(Locations où vous trouverez les pièces de rechange nécessaires ainsi qu'un service d'entretien)**

**ARIZONA**

Tempe 85282 (Phoenix)  
2400 West Southern Avenue  
Suite 105  
Phone: (602) 437-1200  
Fax: (602) 437-2200

**CALIFORNIA**

Ontario 91761 (Los Angeles)  
3949A East Guasti Road  
Phone: (909) 390-5555  
Fax: (909) 390-5554  
San Leandro 94577 (Oakland)  
3039 Teagarden Street  
Phone: (510) 357-9762  
Fax: (510) 357-7939

**COLORADO**

Arvada 80003 (Denver)  
8175 Sheridan Blvd., Unit S  
Phone: (303) 487-1809  
Fax: (303) 487-1868

**FLORIDA**

Davie 33314 (Miami)  
4343 South State Rd. 7 (441)  
Unit #107  
Phone: (954) 321-6635  
Fax: (954) 321-6638  
Tampa 33609  
4538 W. Kennedy Boulevard  
Phone: (813) 877-9585  
Fax: (813) 289-7948

**GEORGIA**

Forest Park 30297 (Atlanta)  
5442 Frontage Road,  
Suite 112  
Phone: (404) 608-0006  
Fax: (404) 608-1123

**ILLINOIS**

Addison 60101 (Chicago)  
400 South Rohlwing Rd.  
Phone: (630) 424-8805  
Fax: (630) 424-8895

Woodridge 60517 (Chicago)

2033 West 75th Street  
Phone: (630) 910-9200  
Fax: (630) 910-0360

**MARYLAND**

Elkridge 21075 (Baltimore)  
7397-102 Washington Blvd.  
Phone: (410) 799-9394  
Fax: (410) 799-9398

**MASSACHUSETTS**

Braintree 02185 (Boston)  
719 Granite Street  
Phone: (781) 848-9810  
Fax: (781) 848-6759

Franklin 02038 (Boston)

Franklin Industrial Park  
101E Constitution Blvd.  
Phone: (508) 520-8802  
Fax: (508) 528-8089

**MICHIGAN**

Madison Heights 48071 (Detroit)  
30475 Stephenson Highway  
Phone: (248) 597-5000  
Fax: (248) 597-5004

**MINNESOTA**

Minneapolis 55429  
5522 Lakeland Avenue North  
Phone: (763) 561-9080  
Fax: (763) 561-0653

**MISSOURI**

North Kansas City 64116  
1141 Swift Avenue  
Phone: (816) 221-2070  
Fax: (816) 221-2897

St. Louis 63119

7574 Watson Road  
Phone: (314) 968-8950  
Fax: (314) 968-2790

**NEW YORK**

Flushing 11365-1595 (N.Y.C.)  
175-25 Horace Harding Expwy.  
Phone: (718) 225-2040  
Fax: (718) 423-9619

**NORTH CAROLINA**

Charlotte 28270  
9129 Monroe Road, Suite 115  
Phone: (704) 841-1176  
Fax: (704) 708-4625

**OHIO**

Columbus 43214  
4560 Indianola Avenue  
Phone: (614) 263-0929  
Fax: (614) 263-1238

Cleveland 44125

8001 Sweet Valley Drive  
Unit #19  
Phone: (216) 447-9030  
Fax: (216) 447-3097

**OREGON**

Portland 97230  
4916 NE 122 nd Ave.  
Phone: (503) 252-0107  
Fax: (503) 252-2123

**PENNSYLVANIA**

Willow Grove 19090  
520 North York Road  
Phone: (215) 658-1430  
Fax: (215) 658-1433

**TEXAS**

Carrollton 75006 (Dallas)  
1300 Interstate 35 N, Suite 112  
Phone: (972) 446-2996  
Fax: (972) 446-8157

Houston 77055

West 10 Business Center  
1008 Wirt Road, Suite 120  
Phone: (713) 682-0334  
Fax: (713) 682-4867

**WASHINGTON**

Auburn 98001(Seattle)  
3320 West Valley HWY, North  
Building D, Suite 111  
Phone: (253) 333-8353  
Fax: (253) 333-9613

Authorized Service Stations are located in many large cities. Telephone **800-487-8665** or **731-541-6042** for assistance locating one. Parts and accessories for Porter-Cable • Delta products should be obtained by contacting any Porter-Cable • Delta Distributor, Authorized Service Center, or Porter-Cable • Delta Factory Service Center. If you do not have access to any of these, call **888-848-5175** and you will be directed to the nearest Porter-Cable • Delta Factory Service Center. Las Estaciones de Servicio Autorizadas están ubicadas en muchas grandes ciudades. Llame al **800-487-8665** ó al **731-541-6042** para obtener asistencia a fin de localizar una. Las piezas y los accesorios para los productos Porter-Cable • Delta deben obtenerse poniéndose en contacto con cualquier distribuidor Porter-Cable • Delta, Centro de Servicio Autorizado o Centro de Servicio de Fábrica Porter-Cable • Delta. Si no tiene acceso a ninguna de estas opciones, llame al **888-848-5175** y le dirigirán al Centro de Servicio de Fábrica Porter-Cable • Delta más cercano. Des centres de service agréés sont situés dans beaucoup de grandes villes. Appelez au **800-487-8665** ou au **731-541-6042** pour obtenir de l'aide pour en repérer un. Pour obtenir des pièces et accessoires pour les produits Porter-Cable • Delta, s'adresser à tout distributeur Porter-Cable • Delta, centre de service agréé ou centre de service d'usine Porter-Cable • Delta. Si vous n'avez accès à aucun de ces centres, appeler le **888-848-5175** et on vous dirigera vers le centre de service d'usine Porter-Cable • Delta le plus proche.

**CANADIAN PORTER-CABLE • DELTA SERVICE CENTERS**

**ALBERTA**

Bay 6, 2520-23rd St. N.E.  
Calgary, Alberta  
T2E 8L2  
Phone: (403) 735-6166  
Fax: (403) 735-6144

**BRITISH COLUMBIA**

8520 Baxter Place  
Burnaby, B.C.  
V5A 4T8  
Phone: (604) 420-0102  
Fax: (604) 420-3522

**MANITOBA**

1699 Dublin Avenue  
Winnipeg, Manitoba  
R3H 0H2  
Phone: (204) 633-9259  
Fax: (204) 632-1976

**ONTARIO**

505 Southgate Drive  
Guelph, Ontario  
N1H 6M7  
Phone: (519) 836-2840  
Fax: (519) 767-4131

**QUÉBEC**

1515 Ave.  
St-Jean Baptiste,  
Québec, Québec  
G2E 5E2  
Phone: (418) 877-7112  
Fax: (418) 877-7123

1447, Begin  
St-Laurent, (Montréal), Québec  
H4R 1V8  
Phone: (514) 336-8772  
Fax: (514) 336-3505

The following are trademarks of PORTER-CABLE • DELTA (Las siguientes son marcas registradas de PORTER-CABLE • DELTA S.A.) (Les marques suivantes sont des marques de fabricant de la PORTER-CABLE • DELTA): Auto-Set®, BAMMER®, B.O.S.S.®, Builder's Saw®, Contractor's Saw®, Contractor's Saw II™, Delta®, DELTACRAFT®, DELTAGRAM™, Delta Series 2000™, DURATRONIC™, Emc2™, FLEX®, Flying Chips™, FRAME SAW®, Homecraft®, INNOVATION THAT WORKS®, Jet-Lock®, JETSTREAM®, 'kickstand', LASERLOC®, MICRO-SET™, Micro-Set®, MIDI LATHE®, MORTEN™, NETWORK™, OMNIJIG®, POCKET CUTTER®, PORTA-BAND®, PORTA-PLANE®, PORTER-CABLE®&(design), PORTER-CABLE®PROFESSIONAL POWER TOOLS, Posi-Matic®, Q-3®&(design), QUICKSAND®&(design), QUICKSET™, QUICKSET II®, QUICKSET PLUS™, RIPTIDE™&(design), SAFE GUARD II®, SAFE-LOC®, Sanding Center®, SANDTRAP®&(design), SAW BOSS™, Sawbuck™, Sidekick®, SPEED-BLOC®, SPEEDMATIC®, SPEEDTRONIC®, STAIR EASE®, The American Woodshop®&(design), The Lumber Company®&(design), THE PROFESSIONAL EDGE®, THE PROFESSIONAL SELECT®, THIN-LINE™, TIGER®, TIGER CUB®, TIGER SAW®, TORQBUSTER®, TORQ-BUSTER®, TRU-MATCH™, TWIN-LITE®, UNIGUARD®, Unifence®, UNIFEEDER™, Unihead®, Uniplane™, Unirip®, Unisaw®, Univise®, Versa-Feeder®, VERSA-PLANE®, WHISPER SERIES®, WOODWORKER'S CHOICE™.

Trademarks noted with ™ and ® are registered in the United States Patent and Trademark Office and may also be registered in other countries. Las Marcas Registradas con el signo de ™ y ® son registradas por la Oficina de Registros y Patentes de los Estados Unidos y también pueden estar registradas en otros países. Marques déposées, indiquées par la lettre ™ et ®, sont déposées au Bureau des brevets d'invention et marques déposées aux Etats-Unis et pourraient être déposées aux autres pays. Printed in U.S.A. PC-0403-150